

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% Rabatt**  
 Außer Jack Wolfskin • CEOL • Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 19.05.14  
**Büsum** Gewerbegebiet Hafentörn 4  
**STOLZ** Das Kaufhaus im Norden  
 auch sonntags geöffnet!

Ebbe & Flut in Büsum			
12 Mo	5:22	11:53	17:49
13 Di	0:08	6:13	12:38
14 Mi	0:54	7:06	13:21
			19:39

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**E** Frischemarkt  
**Volker Claussen** Am Brunnenplatz  
 Tel. 04834/95770

EDEKA

- **Wäscherei- und Reinigungsannahme**
- **Frisches Obst und Gemüse**
- **Frische Fleisch- und Wurstwaren**
- **Lotto-Aannahme**
- **Hauslieferung in Büsum und Umgebung**

Gulfleisch  
**Rinderrouladen**  
 aus der Keule, 1 kg  
**€ 8,88**

**Milram Gouda**  
 45% Fett i. Tr., 100 g  
**€ -,59**

Edeka  
**Mini-Naschtomaten**  
 Kl. I, 250-g-Becher  
**€ 1,49**

Geöffnet: Mo.–Sa. 8–18 Uhr durchgehend, So 11<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr

## Moin zusammen ...

Haben Sie auch am Samstag ESC geguckt? Ich habe mich, wie immer, erst später eingeklinkt, denn das Beste an dieser Veranstaltung ist schließlich das Ritual der Punktevergabe kurz vor Mitternacht.

Am Ende stand eine kleine Sensation: Österreich gewann mit weitem Abstand! Ich freue mich für unsere südlichen Nachbarn, obwohl uns die Alpenrepublik seit jeher mit Punkteverweigerung straft. Aber nachdem sie 48 Jahre auf einen ESC-Sieg warten mussten, haben sie ihn sich nun wirklich verdient: Song und Auftritt waren stimmig, und eine vollbärtige Drag-Queen als Interpretin sorgte schon im Vorfeld für Aufsehen.

Doch den Ausschlag, da bin ich mir sicher, gab ihr Künstlername: *Conchita Wurst* – den bekommt man wirklich nicht mehr aus dem Kopf.

Und so reden die Medien endlich mal wieder über Wurst, statt immer nur über Veganer...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
 – direkt am Deich –

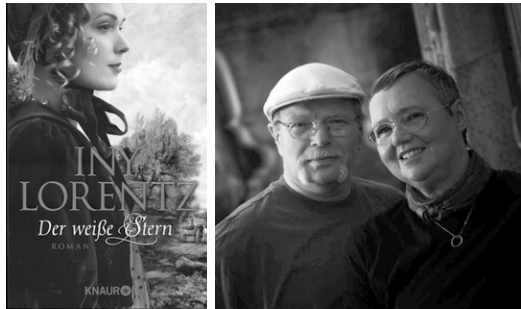
**NEU!** Sky-Sportsbar  
 in der Hotel-Lounge

**Königsberger Klopse**  
 mit Reis und Rote-Bete-Salat  
 € 7,50

**Kablsleber „Berliner Art“**  
 mit Kartoffelpüree und Salatteller  
 € 12,50

Täglich geöffnet  
 11<sup>30</sup> – 14<sup>30</sup> Uhr und 17<sup>30</sup> – 21<sup>30</sup> Uhr  
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
 Tel. 04834/9950

## DeLiA-Lesenacht: 3 x 2 Karten zu gewinnen



Vom 15. bis 18. Mai steht Büsum ganz im Zeichen der Liebe: Während der „DeLiA-Liebesromantage“ wird der Verein zur Förderung deutschsprachiger Liebesromanliteratur (DeLiA) ein buntes Rahmenprogramm mit vielen Lesungen, Workshops und der großen Gala mit Verleihung des DeLiA-Literaturpreises veranstalten.

Einer der Höhepunkte ist die „Lange Lesenacht“ am Freitag im Gäste- und Veranstaltungszentrum. Von 20 bis 23 Uhr werden dort bekannte Autorinnen aus ihren Werken vorlesen, darunter auch Iny

Lorentz, bekannt durch die „Wanderhure“.

Mit etwas Glück können einige unserer Leser kostenlos dabei sein: Wir verlosen 3 x 2 Karten für diese Veranstaltung.

Wer sich welche sichern will, ruft einfach Montag zwischen 10 und 12 Uhr unser Glückstelefon an:  
**(0 48 34) 96 04 84**

Die Karten werden unter allen Anrufern verlost. Ob Sie gewonnen haben lesen Sie am Mittwoch in *Büsum spontan*.

**Viel Glück!**

Im Dienste Ihrer Gesundheit  
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

**Delphin Apotheke**

Telse Thiessen  
 Alleestraße 10  
 25761 Büsum  
 Tel. (0 48 34) 90 60  
 Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung  
 Rollstuhlverleih

**Hotel Deichgraf**  
 Büsumer Deichhausen

**Pizzatage**  
 Di. 13. – So. 18. Mai  
 jede Pizza € 7,50  
 – nach Ihren Wünschen belegt –  
 – täglich geöffnet –  
 Achtern Diek 24 • Tel. 04834/2271  
 www.deichgrahotel.de

**Reimann**  
 Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche  
 Wohnaccessoires  
 Badausstattung und  
 Zubehör aller Art  
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

Wetter			
Mo	Max: 12 °C	15 – 29 km/h Böen – 55 km/h	
	Min: 9 °C		
Di	Max: 12 °C	16 – 25 km/h Böen – 48 km/h	
	Min: 9 °C		
Mi	Max: 11 °C	13 – 27 km/h Böen – 50 km/h	
	Min: 8 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

Am Freitag auch dabei: Elmar und Iny Lorentz

### >> MONTAG, 12.05.

- 8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:00 Vitamaris Marmeladenverkostung
- 9:30 Hauptstrand Nordseesport
- 9:30 Vitamaris Bewegungsbad Gruppe auch 11:30
- 9:45 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. „Jahreszeitenwerkstatt“ f. Kinder
- 10:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters
- 11:00 Vitamaris Therap. Atemgymnastik
- 12:00 St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
- 13:30 Mini-Maxi-Club Nordseedeko basteln (Anm.)
- 15:00 Vitamaris Kreativer Kindertanz
- 15:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Ponyreiten
- 15:30 Kurpark bzw. GVZ Kurkonzert mit Gäste-Ehrung
- 15:30 Leuchtturm Wattwanderung mit Krabbenfang

Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 12./13.05.**  
**Ausflugsschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland**  
 Mo + Di 9:15 Uhr  
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
 Mo 12:30 Uhr Di 13:15 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
 Mo 11:00, 15:15, 16:30 Uhr  
 Di 11:30, 16:00 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
 Mo 11:00 Uhr  
 Di 15:15 Uhr

**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 12.05.**  
Fortsetzung von Seite 1

**16:00** Blanker Hans  
Vortrag Gezeiten  
**16:00** Eingang Camping Nordsee  
Familienwattführung m. Krabbenf.  
**16:30** Leuchtturm  
Wattwanderung  
**19:30** Sportcasino Rosengrund  
Unternehmertreff

>> **DIENSTAG, 13.05.**

**7:00** Feuerwehrgerätehaus  
Wochenmarkt  
**8:00** Piraten Meer  
Frühschwimmer  
**8:30** Mini-Maxi-Club  
Freie Spielzeit  
**9:30** Hauptstrand  
Nordseesport  
**9:30** Vitamaris  
Bewegungsbad Gruppe *auch 11:30*  
**9:45** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
„Jahreszeitenwerkstatt“ f. Kinder  
**10:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert Kurorchester *auch 15:30*  
**11:30** Vitamaris  
Wellness-Führung  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
Piratenschmaus (Anm.)  
**13:30** Vitamaris  
Schwimmen & Gymnastik  
**14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15  
Bernsteinschleifen  
**14:30** Blanker Hans  
„Schäfer-Stunde“ für Kinder  
**14:30** Malschule Inge Nagel  
Professionelle Malkurse *auch 19:30*  
**15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Ponyreiten  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
Fütterung der Tiere  
**17:17** Ankerplatz/Uhr  
Hafenbummel + Museumsführung  
**19:00** Gäste- u. Verant'zentrum  
Vortrag „Das Wattenmeer“  
**19:30** Ganztagschule/A.d.Mühle  
Schach für Jedermann

## Tipps

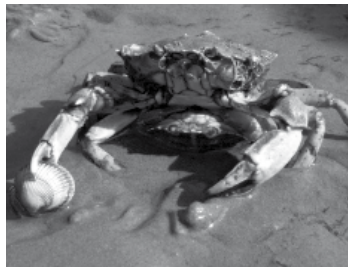
### Das neue Bullauge ist da!

Über 250 Bilder, frische Texte,  
Informatives und Kurioses  
– Alles zum Mitnehmen:



... das Jahr in Büsum  
auf 84 hochwertigen Farbseiten  
Für € 5,50 in den  
Büsumer Zeitschriftenregalen

## Vortrag: Das Wattenmeer



Das Wattenmeer zählt weltweit zu den bedeutendsten Lebensräumen und ist eines der letzten naturnahen Ökosysteme Mitteleuropas. Es ist für viele Fische die „Kinderstube“ und für den

Vogelzug eine internationale Drehscheibe. Die ökologische Bedeutung des Wattenmeeres reicht daher von der Arktis bis Südafrika.

Antonie und Bodo Spreu nehmen ihre Zuschauer am Dienstag mit auf eine maritime Fotoreise in das 2009 zum Unesco-Weltnaturerbe erklärte Gebiet.

Di., 19 Uhr, im Gäste- und  
Veranstaltungszentrum  
Eintritt € 5,-

## Schäfer-Stunde im Blanken Hans

Seit Ende April weiden wieder zwei kleine Lämmer und ein Mutterschaf auf dem Gelände des „Blanken Hans“ und sind schon jetzt große Gästelieb-linge.

Wer mehr über die Tiere wissen möchte, kann ab Mai an jedem zweiten Dienstag im Monat zur „Schäfer-Stunde“ in die Sturmflutenwelt kommen. Dort wird Schäfer Klaus-Jürgen Ick den großen und kleinen Gästen Fragen beantworten. Wann werden Schafe geschoren? Wieso werden



Schafe auch Küstenschützer auf vier Pfoten genannt? Welche Schafressen werden an der Nordseeküste gezüchtet? Die erste „Schäfer-Stunde“ findet am Dienstag um 14.30 Uhr, auf dem Außengelände der Sturmflutenwelt statt.

Der Vortrag ist kostenfrei

## Kurkonzert mit Gästeehrung

Am Montag um 15:30 Uhr findet im Rahmen des Kurkonzerts eine Ehrung langjähriger Büsum-Urlauber statt.

Ab 25 Aufenthalten gibt es die Ehrennadel in Silber; ab 40 Urlauben in Gold. Gäste, die dafür in Frage kommen,

können sich am Vormittag in eine Liste eintragen, die im Informations- und Reservierungszentrum ausliegt.

### Strandbistro • Minigolf

Mo. 12. – Do. 15.5.:

#### Frischer Backfisch

Seelachs, Rotbarsch, Scholle ...

„satt“ 9,90

Neuenkoog 2 • Stinteck  
Tel. 04834/9843699

**Hotel - Restaurant**  
„**Am Stürmann**“  
Hafenstr. 11-17 04834/8382

**Fangfrischer Dorsch**  
gekocht, mit Salzkartoffeln & Senfsöße  
Portion € 9,90

**Spare Ribs „satt“**  
(hausgemacht), mit Beilagen  
€ 14,90

Sa/So: wechselnder Mittagstisch € 6,90  
Geöffnet Mo. – Fr. 17 – 21 Uhr  
Sa./So./Feiertage 12 – 14 + 17 – 21 Uhr

**+** **Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0  
**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89**  
**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

## Tipps

**Wir sind gut, wir sind Kult,  
wir sind Pflicht**

– drum versäumt uns nicht!

Restaurant

**Zur Alten Schlosserei**

Hafenstr. 18/Ecke Kattegat  
www.haus-jollenkreuzer-buesum.de

## MaliHom

Massagen

ab € 25,-

Aroma-, Kräuter-  
und Fußmassage  
traditionelle Thai-Massage  
(Keine Erotik-Massagen!)

Durchgehend geöffnet von 9<sup>30</sup>–19<sup>00</sup> Uhr

Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833

www.malihom.de

## Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen

### Bernsteinschleifen

für Kinder und Erwachsene

Di. – Sa. 14 – 18 Uhr geöffnet

(Bernsteinschleifen bis 17 Uhr)

Büsumer Bernstein-Kontor

Neu: Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354

www.bernsteinschleifer.de

**Rieker**  
**Marco Tozzi**  
**Ara • Puma**  
**Josef Seibel**  
**Dockers**  
**Tamaris**  
**Romika usw.**



Kirchenstr. 5 • ☎ 04834/9083460

## Heike Axer

Ihre LVM-Versicherungsagentur in Büsum

Westerstraße 3  
Telefon 98 43 676



## Zur alten Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

### Hotel und Restaurant – Frischer dt. Spargel –

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Schweinefiletmedallions  
mit Spiegelei, Bratkartoffeln  
und Gemüse 9,90

Rotbarschfilet „Wiener Art“  
mit Aioli, Bratkartoffeln  
und Salat 8,90

Wir empfehlen hierzu 1 Glas  
1/10 ltr. Moselwein 1,-

## Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerburg  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488

E-Mail: info@buesum-spontan.de

Fotos: Klüwerburg, TMS, Veranstalter  
Der Verlag übernimmt keine Haftung  
für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11